from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Mona Baker

**Works**

Baker, Mona. *In Other Words: A Coursebook on Translation.* London: Routledge, 1992.

\_\_\_\_\_. "Corpora in Translation Studies: An Overview and Some Suggestions for Future Research." *Target*(forthcoming 1995).

\_\_\_\_\_. "Linguistics and Cultural Studies: Complementary or Competing Paradigms in Translation Studies?" In *Übersetzungswissenschaft im Umbruch: Festschrift für Wolfram Wilss.* Tübingen: Narr, 1996. 9-19.

\_\_\_\_\_. "Professing Translation." *European English Messenger* 5.1 (Spring 1996): 42-45.\*

\_\_\_\_\_. *International Encyclopaedia of Translation Reasearch.* Berlin: Mouton de Gruyer, 2001.

\_\_\_\_\_. "Investigating the language of Translation: A Corpus-based Approach." In *Pathways of Translation Studies.* Ed. P. Fernández Nistal and J. M. Bravo Gozalo. Valladolid: U de Valladolid, 2001.

\_\_\_\_\_. "Introduction." In Baker, *Translation and Conflict: A Narrative Account.* London: Routledge, 2006. 1-7.\*

\_\_\_\_\_. "Introducing Narrative Theory." In Baker, *Translation and Conflict: A Narrative Account.* London: Routledge, 2006. 8-27.\*

\_\_\_\_\_. "A Typology of Narrative." In Baker, *Translation and Conflict: A Narrative Account.* London: Routledge, 2006. 28-49.\*

\_\_\_\_\_. "Understanding How Narratives Work: Features of Narrativty (I and II." In Baker, *Translation and Conflict: A Narrative Account.* London: Routledge, 2006. 50-77, 78-104.\*

\_\_\_\_\_. "Framing Narratives in Translation." In Baker, *Translation and Conflict: A Narrative Account.* London: Routledge, 2006. 105-40.\*

\_\_\_\_\_. "Assessing Narratives: The Narrative Paradigm." In Baker, *Translation and Conflict: A Narrative Account.* London: Routledge, 2006. 141-64.\*

\_\_\_\_\_. *Translation and Conflict: A Narrative Account.* London: Routledge, 2006.\* (Narrative theory; discourse analysis; narrativity).

\_\_\_\_\_. *Resources for Translation Studies*. Website.

<http://www.monabaker.com/tsresources/>

\_\_\_\_\_. *Translating Dissent: Voices From and About the Egyptian Revolution.* Routledge, 2016. (Winner of the Inttranews 2016 Linguists of the Year).

\_\_\_\_\_, ed. *Routledge Encyclopedia of Translation Studies.* London: Routledge, 2001.

\_\_\_\_\_, advisory ed. *The Translation Studies Reader.* Ed. Lawrence Venuti. London: Routledge, 2000. 2001.\*

\_\_\_\_\_, ed. *Critical Readings in Translation Studies.* London: Routledge, 2009.

Baker, Mona, Gillian Francis and Elena Tognini-Bonelli, eds. *Text and Technology: In Honour of John Sinclair*. Amsterdam: Benjamins, 1993.

Baker, M. C. *Incorporation: A Theory of Grammatical Function Changing.* Chicago: U of Chicago P, 1988.

Baker, Mona, and Gabriela Saldanha, eds. *Routledge Encyclopedia of Translation Studies.* 2nd ed. London: Routledge, 2011.

**Criticism**

Barahona Mijancos, Laura. Rev. of *Critical Readings in Translation Studies.* Ed. Mona Baker. *Hermeneus* 13 (2011): 261-62.\*

Dafouz Milne, Emma. Rev. of *Routledge Encyclopaedia of Translation Studies* . Ed. Mona Baker. *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense* 9 (2001).